

МІНІСТЕРСТВО ТРАНСПОРТУ ТА ЗВ'ЯЗКУ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ
МОРСЬКОГО І РІЧКОВОГО ТРАНСПОРТУ
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



ПОВІДОМЛЕННЯ МОРЕПЛАВЦЯМ

Повідомлення №

164-179

Випуск № 15

Дата: 18 квітня 2008 р.

За повідомленнями мореплавцям, надрукованими у цьому бюлетені, потрібно виправити морські карти і посібники для плавання.

Повідомлення мореплавцям виходять окремими випусками, нумерація яких є безперервною протягом календарного року.

Повідомлення мореплавцям видаються з метою вчасного оповіщення морекористувачів про зміни у навігаційній обстановці та режимі плавання.

Для постійного підтримування на рівні сучасності карт, лоцій та інших посібників для плавання державна установа «Держгідрографія» просить мореплавців та інші організації надсилати відомості про:

1) нові, виявлені під час плавання, перешкоди: банки, обмілини, камені, скелі, вулканічні утворення тощо;

2) випадки розбіжностей карт, лоцій та посібників для плавання з місцевістю;

3) необхідні для нанесення на карти примітні пункти, об'єкти, а також іншу інформацію, що полегшує визначення місця і сприяє безпечному мореплавству.

При повідомленні даних про перешкоди необхідно якомога чіткіше вказувати їх місцезнаходження.

При посиланні на книжкові джерела слід вказувати рік видання книг і їх сторінку. При посиланні на карти і повідомленні географічних координат обов'язково необхідно вказувати номер карти, до якої належать повідомлювані дані, і рік її друку.

Адреса державної установи «Держгідрографія»:

04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26

тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68

e-mail: dudg@i.kiev.ua

MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF UKRAINE
STATE DEPARTMENT
OF MARITIME AND INLAND WATER TRANSPORT
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE



NOTICES TO MARINERS

Notice №

164-179

Edition № 15

Date: 18 April 2008

Nautical charts and sailing directions should be corrected according to Notices to Mariners.

Notices to Mariners are published as separate edition; each NtM edition has its own ordinal number. NtM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners are requested to inform State Hydrographic Institution about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to publications it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to State Hydrographic Service:

26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv,
tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68
e-mail: dudg@i.kiev.ua

ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних або полярних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах або румбах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах даного району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то це обов'язково обумовлюється.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях.

Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

З питань придбання карт і посібників для плавання, виданих Міністерством транспорту та зв'язку України, а також ГУНіО МО РФ, просимо звертатися за адресою:

04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26
Державна установа «Держгідрографія»
тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74
e-mail: dudg@i.kiev.ua

INFORMATION TO MARINERS

Objects locations in Notices to Mariners are given in geographical and polar coordinates; longitudes are from Greenwich. Coordinates for chart correction are given for largest scale chart.

Directions are real in degrees or bearings.

Directions of leading lines are double: first – from seaward (from front mark to rear), second – from shore. Directions of lighted sectors limits are given from light source and measured in degrees clockwise.

Heights are in metres. So, heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and also elevation of aids to navigation lights are given above the sea level adopted on charts of determined area for heights calculation, and elevation of structures are given above the ground. If elevation of structure is given above the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are in metres from datum which is adopted on charts of determined area as a chart datum.

To obtain charts and sailing directions published by Ministry of Transport and Communications of Ukraine and also by HDNaO MD RF communicate to:

State Hydrographic Service
26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv
tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74
e-mail: dudg@i.kiev.ua

ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ
LIST OF EDITIONS TO BE CORRECTED

Карти
Charts

Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
3103	167				
3104	175				
3108	176				
3206	173, 174				
3220	176				
3227 INT 3814	173				
3228 INT 3812	173				
3301	172				
3302	178				
3303	177, 178				
3319	174				
3320	176				
3410 INT 3883	172				
3416	173				
3421	177, 178				
3440	173				
3504-12	166				
3527	173				
3635	168-170				
3704	169, 170				
3705	168, 169				
3706	171				

Книги Books

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
201-2003	179				

ЗМІСТ

Стор.

Розділ I. Загальна інформація	7
Розділ II. Коректура карт	10
Розділ III. Зміни навігаційної обстановки у морському регіоні України	-
Розділ IV. Коректура посібників для плавання	17
Розділ V. Коректура каталогу карт і книг	-

CONTENT

Page

Section I. General information	7
Section II. Chart correction	10
Section III. Changes of navigational situation in maritime region of Ukraine	-
Section IV. Correction to sailing directions	17
Section V. Correction to chart catalogue and books	-

Розділ I. **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**
Section I. **GENERAL INFORMATION**

164. Оголошення

З метою поліпшення умов судноплавства в Керченській протоці на каналах Керч-Єні-Кале та Керченському підхідному з 25.04.2008 року буде проведено часткову зміну схеми розташування плавучого огородження, для чого будуть виконані наступні зміни:

Канал Керч-Єні-Кале

1. № 1 світний буй західний (3855) замінений на № 1 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М.
2. № 3 буй правої сторони (3859) – скасований.
3. № 4 буй лівої сторони (3860) – скасований.
4. № 7 буй правої сторони (3869) замінений на № 7 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М.
5. № 8 буй лівої сторони (3870) замінений на № 8 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М.
6. № 12 буй основний фарватер праворуч (3898) – скасований.
7. № 17 буй правої сторони (3911) замінений на № 17 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 3М та переставлений у точку Ш=45°17,57' N, Д=36°28,53' E.
8. № 18 буй лівої сторони (3912) замінений на № 18 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°17,62' N, Д=36°28,45' E.
9. № 19 світний буй північний (3955) переставлений у точку Ш=45°18,08' N, Д=36°29,27' E.
10. № 20 світний буй лівої сторони (3960) змінена характеристика вогню на Чв Ч 2М.
11. № 21 буй правої сторони (3965) замінений на № 21 світний буй правої сторони, вогонь З Ч 1М та переставлений у точку Ш=45°18,27' N, Д=36°29,63' E.
12. № 22 буй лівої сторони (3966) замінений на № 22 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°18,33' N, Д=36°29,60' E.
13. № 27 буй правої сторони (3985) – скасований.
14. № 28 буй лівої сторони (3986) – скасований.
15. № 31 буй правої сторони (3993) – скасований.
16. № 32 буй лівої сторони (3994) – скасований.
17. № 33 світний буй правої сторони (3995) переставлений у точку Ш=45°19,73' N, Д=36°34,40' E.
18. № 34 світний буй лівої сторони (4000) переставлений у точку Ш=45°19,77' N, Д=36°34,37' E.
19. № 35 буй правої сторони (4001) замінений на № 35 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М та переставлений у точку Ш=45°20,18' N, Д=36°35,95' E.
20. № 36 буй лівої сторони (4002) замінений на № 36 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°20,23' N, Д=36°35,90' E.
21. № 37 світний буй правої сторони (4010) переставлений у точку Ш=45°20,62' N, Д=36°37,44' E.

22. № 38 світний буй лівої сторони (4015) переставлений у точку Ш=45°20,69' N, Д=36°37,40' E.
23. № 39 буй правої сторони (4018) – скасований.
24. № 40 буй лівої сторони (4019) – скасований.
25. № 45 буй правої сторони (4062) замінений на № 45 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М та переставлений у точку Ш=45°22,88' N, Д=36°40,02' E.
26. № 46 буй лівої сторони (4064) замінений на № 46 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°22,92' N, Д=36°39,92' E.
27. № 47 світний буй правої сторони (4070) – скасований.
28. № 48 світний буй лівої сторони (4072) – скасований.
29. № 49 буй правої сторони (4078) замінений на № 49 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М та переставлений у точку Ш=45°24,22' N, Д=36°40,52' E.
30. № 50 буй лівої сторони (4080) замінений на № 50 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°24,20' N, Д=36°40,40' E.
31. № 51 світний буй західний (4086) замінений на № 51 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М.

Керченський підхідний канал

1. № 3 світний буй західний (3528) замінений на № 3 світний буй правої сторони, вогонь З Ч 1М.
 2. № 4 світний буй лівої сторони (3530), змінена характеристика вогню на Чв Ч 2М.
 3. № 5 буй правої сторони (3532) замінений на № 5 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М та переставлений у точку Ш=45°19,80' N Д=36°30,37' E.
 4. № 6 буй лівої сторони (3534) замінений на № 6 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°19,79' N Д=36°30,32' E.
 5. № 7 буй правої сторони (3538) – скасований.
 6. № 8 буй лівої сторони (3540) – скасований
 7. № 9 буй правої сторони (3542) замінений на № 7 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М.
 8. № 10 буй східний (3548) замінений на № 8 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Ч 2М.
 9. № 12 буй лівої сторони (3550) замінений на № 10 буй основний канал праворуч.
 10. № 13 світний буй західний (3555) замінений на № 11 світний буй правої сторони, вогонь З Пр Зс 1М.
 11. № 14 буй лівої сторони (3556) замінений на № 12 світний буй лівої сторони, вогонь Чв Пр Зс 2М та переставлений у точку Ш=45°21,10' N Д=36°29,30' E.
 12. № 15 буй правої сторони (3557) замінений на № 13 буй правої сторони.
- У ході реконструкції за фактом кожної зміни буде даватися прибережне попередження.

(Лист від 31.03.2008 № 1/4/825)

165. Оголошення

1. Текст першого абзацу п.2.3.34 «Обов'язкових постанов по Керченському морському торговельному порту й порту Крим» (ОП), видання 2004 року – анулювати.

2. Текст першого абзацу п.2.3.34 ОП викласти в такій редакції: «Поставлення суден на якір у Керченській протоці в територіальних водах України поза межами районів якірних стоянок № 450, 452 (перевантажувальний район), 453 і 471 – не рекомендується».

3. У пункті 2.2.4 ОП (другий рядок знизу) слова «...видання 2002 року» змінити на «...видання 2006 року».

(Лист від 01.04.2008 № 7175-ДПН)

Розділ II. КОРЕКТУРА КАРТ
Section II. CHART CORRECTION

Північно-західна частина Чорного моря
North-Western part of the Black Sea

Підхідний канал порту Усть-Дунайськ

Approach Channel of Ust'-Dunais'k Port

166. Карта (Chart) 3504-12

- Виправити 1. Світний буй № 9 на буй № 1 стп, з,
топова фігура – конус вершиною вгору
(Light buoy № 9 for buoy № 1 pillar, green,
topmark – cone with top
upwards) 45°29.2' N 29°42.9' E ПРИП 180/08
Coastal warning 180/08
- Amend 2. Світний буй № 10 на буй № 2 стп, чв,
топова фігура – циліндр
(Light buoy № 10 for buoy № 2 pillar, red,
topmark – cylinder) 45°29.2' N 29°42.9' E
3. Світний буй № 11 на буй № 3 стп, з,
топова фігура – конус вершиною вгору
(Light buoy № 11 for buoy № 3 pillar, green,
topmark – cone with top
upwards) 45°28.8' N 29°42.6' E
4. Світний буй № 12 на буй № 4 стп, чв,
топова фігура – циліндр
(Light buoy № 12 for buoy № 4 pillar, red,
topmark – cylinder) 45°28.8' N 29°42.6' E
5. Буй № 13 на буй № 5 стп, з, топова
фігура – конус вершиною вгору
(Buoy № 13 for buoy № 5 pillar, green,
topmark – cone with top
upwards) 45°28.6' N 29°42.4' E
6. Буй № 14 на буй № 6 стп, чв,
топова фігура – циліндр
(Buoy № 14 for buoy № 6 pillar, red,
topmark – cylinder) 45°28.6' N 29°42.4' E
7. Світний буй № 15 на буй № 7 стп, з,
топова фігура – конус вершиною вгору
(Light buoy № 15 for buoy № 7 pillar, green,
topmark – cone with top
upwards) 45°28.4' N 29°42.2' E

8. Світний буй № 16 на буй № 8 стп, чв,
 топова фігура – циліндр
 (Light buoy № 16 for buoy № 8 pillar, red,
 topmark – cylinder) 45°28.3' N 29°42.2' E

9. Світний буй № 17 на буй № 9 стп, з,
 топова фігура – конус вершиною вгору
 (Light buoy № 17 for buoy № 9 pillar, green,
 topmark – cone with top
 upwards) 45°28.3' N 29°42.0' E

Система координат WGS-84
 (WGS-84 Datum)

Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 180/08

Узбережжя Криму Crimea Coast

167. Карта (Chart) 3103

Нанести	Швартовну бочку і напис «2 бочки»	Лист № 1/04/390 від 26.03.08
Insert	(Mooring buoy and legend «2 Mooring buoys») 44°50.80' N 32°18.23' E	Letter № 1/04/390 dated 26.03.08
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 285/01, 288(T)/02(7, 8), 190(T)/06(8)	

Порт Севастополь Sevastopol' Port

168. Карти (Charts) 3705, 3635

Скасувати	1. Напис «відсут.» біля швартовної бочки	Лист № 1/04/390 від 26.03.08
Delete	(Legend «Absent» near mooring buoy) 44°37'39.3" N 33°30'58.8" E	Letter № 1/04/390 dated 26.03.08
Переставити	2. Швартовну бочку	
Move	(Mooring buoy) із (from) 44°37'39.3" N 33°30'58.8" E в (to) 44°37'39.2" N 33°30'59.5" E	
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 44(T)/05	
Скасувати	3. Швартовну бочку	
Delete	(Mooring buoy) 44°36'33.0" N 33°31'58.5" E	
	Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))	
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 78(T)/06	

169. Карти (Charts) 3705, 3704(3), 3635

Скасувати 1. Швартовну бочку Лист № 1/04/390
від 26.03.08

Delete (Mooring buoy) 44°37'07.8" N 33°32'38.4" E Letter № 1/04/390
dated 26.03.08

2. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°37'12.4" N 33°32'30.4" E

3. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°36'57.2" N 33°34'16.4" E

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 238(T)/06

170. Карти (Charts) 3704, 3635

Переставити 1. Віху

Move (Spar buoy)
із (from) 44°36'47.5" N 33°34'28.6" E Лист № 1/04/390
від 26.03.08

в (to) 44°36'48.2" N 33°34'29.1" E Letter № 1/04/390
dated 26.03.08

2. Віху
(Spar buoy)
із (from) 44°36'47.9" N 33°34'31.2" E

в (to) 46°36'47.2" N 33°34'31.1 E

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 406(T)/07

171. Карта (Chart) 3706

Скасувати Швартовну бочку Лист № 1/04/390
від 26.03.08

Delete (Mooring buoy) 44°36'03.0" N 33°28'16.4" E Letter № 1/04/390
dated 26.03.08

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 451(T)/06

Мис Кікінейз
Kikineiz Cape

172. Карти (Charts) 3410 INT 3883, 3301

Скасувати Швартовну бочку

Лист № 1/04/390
від 26.03.08

Delete (Mooring buoy) 44°23.4' N 33°59.0' E

Letter № 1/04/390
dated 26.03.08

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 577(T)/07

На схід від мису Кіік-Атлама
Eastward from Kiik-Atlama Cape

173. Карти (Charts) 3527, 3416, 3440, 3206, 3227-INT3814, 3228-INT3812

Нанести Район, небезпечний для плавання,
з радіусом 5 кбт милі у точці

Лист № 1/4/792/403
від 27.03.08

Insert (Area, dangerous for sailing with radius
5 cables at point) 44°57.55' N 35°28.50' E

Letter № 1/4/792/403
dated 27.03.08

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 243(T)/00(1), 83(T)/02(3) 307(T)/04, 122(T)/05(1),
211(T)/05

174. Карта (Chart) 3319(3), 3206

Скасувати 1. Швартовну бочку

Лист № 1/4/792/403
від 27.03.08

Delete (Mooring buoy) 45°00.70' N 35°58.80' E

Letter № 1/4/792/403
dated 27.03.08

2. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°59.00' N 36°06.90' E

3. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°53.00' N 36°18.90' E

4. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°45.90' N 36°10.30' E

5. Швартовну бочку
(Mooring buoy) 44°44.80' N 36°10.60' E

Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 217(T)/02, 310(T)/03(2-6), 70(T)/05(1), 140/06

175. Карти (Charts) 3104

Скасувати	Швартовну бочку і напис «2 бочки»	Лист № 1/4/792/403 від 27.03.08
Delete	(Mooring buoy and legend «2 mooring buoys») 44°52.99' N 36°18.81' E Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	Letter № 1/4/792/403 dated 27.03.08
Відм. ПМ (Cancel NtM) 390(T)/03, 452(T)/06(2)		

Азовське море**Sea of Azov****176. Карти (Charts) 3320, 3220, 3108**

Нанести	Підводний кабель між	Лист № 1/4/792/403 від 27.03.08
Insert	(Submarine cable between):	Letter № 1/4/792/403 dated 27.03.08
Рамка карти (Chart frame) 3320	45°34'00.5" N 36°21'53.9" E	
	45°31'30.0" N 36°16'00.0" E	
	45°29'26.4" N 36°12'43.7" E	
	45°28'18.1" N 36°12'48.7" E	
Плавати, ставати на якор і ловити рибу у районі 1 милі з обох сторін лінії прокладання кабелю заборонено (Sailing, anchoring and fishing in area of 1 mile from both sides of cable laying line are prohibited)		
Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))		
Відм. ПМ (Cancel NtM) 248(T)/04		

*Підходи до порту Маріуполь**Approaches to Port Mariupol'***177. Карти (Charts) 3421, 3303**

Скасувати	Буй	Лист № 1/4/792/403 від 27.03.08
Delete	(Buoy) 46°55.77' N 37°26.55' E	Letter № 1/4/792/403 dated 27.03.08
Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))		
Відм. ПМ (Cancel NtM) 80(T)/02, 195(T)/02, 276(T)/04, 386(T)/04(2), 125(T)/05		

Підхідний канал Вугільної гавані
Approach channel of Vuhil'na Harbour

178. Карти (Charts) 3421, 3302, 3303

Скасувати	Умовний знак і напис «свс» біля світного буя № 1	Лист № 1/4/792/403 від 27.03.08
Delete	(Symbol and «Whis» near light buoy № 1) 46°53.80' N 37°27.50' E Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo)) Відм. ПМ (Cancel NtM) 215(Г)/06	Letter № 1/4/792/403 dated 27.03.08

Розділ IV. КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛАННЯ
Section IV. CORRECTION TO SAILING DIRECTIONS

179. Книга 201, вид. 2003 р.

1	2	3	4	5
39	№ 1 буй правої сторони 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		ПМ 179/08
39.1	№ 2 буй лівої сторони 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		ПМ 179/08
39.2	№ 3 буй правої сторони 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		ПМ 179/08
39.3	№ 4 буй лівої сторони 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		ПМ 179/08
39.4	№ 5 буй правої сторони 45 28.6 N 29 42.5 E *			ПМ 179/08
39.5	№ 6 буй лівої сторони 45 28.6 N 29 42.5 E *			ПМ 179/08
39.6	№ 7 буй правої сторони 45 28.4 N 29 42.3 E *	*		ПМ 179/08

1	2	3	4	5
39.7	№ 8 буй лівої сторони 45 28.3 N 29 42.3 E *	*		ПМ 179/08
39.8	№ 9 буй правої сторони 45 28.3 N 29 42.1 E *			ПМ 179/08
4540	№ 1 світний буй західний			* ПМ 179/08
4665 E5484	Балки Зінцева Передній			Світить у напрямку створу Авт Балки Зінцева створ 331.6-151.6 Створ веде до входу в аванпорт На зимовий період вимика- ється * ПМ 179/08

Книга 201, изд. 2003 г.

1	2	3	4	5
39	№ 1 буй правой стороны 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		ИМ 179/08
39.1	№ 2 буй левой стороны 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		ИМ 179/08
39.2	№ 3 буй правой стороны 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		ИМ 179/08
39.3	№ 4 буй левой стороны 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		ИМ 179/08
39.4	№ 5 буй правой стороны 45 28.6 N 29 42.5 E *			ИМ 179/08
39.5	№ 14 буй левой стороны 45 28.6 N 29 42.5 E *			ИМ 179/08
39.6	№ 7 буй правой стороны 45 28.4 N 29 42.3 E *	*		ИМ 179/08

1	2	3	4	5
39.7	№ 8 буй левой стороны 45 28.3 N 29 42.3 E *	*		ИМ 179/08
39.8	№ 9 буй правой стороны 45 28.3 N 29 42.1 E *			ИМ 179/08
4540	№ 1 светящий буй западный			* ИМ 179/08
4665 E5484	Балки Зинцева Передний			Светит по направлению створа Авт Балки Зинцева створ 331.6-151.6 Створ ведет к входу в аванпорт На зимний период выключа- ется * ИМ 179/08

Book 201, ed. 2003

1	2	3	4	5
39	№ 1 buoy right side 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		NtM 179/08
39.1	№ 2 buoy left side 45 29.2 N 29 43.0 E *	*		NtM 179/08
39.2	№ 3 buoy right side 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		NtM 179/08
39.3	№ 4 buoy left side 45 28.8 N 29 42.7 E *	*		NtM 179/08
39.4	№ 5 buoy right side 45 28.6 N 29 42.5 E *			NtM 179/08
39.5	№ 6 buoy left side 45 28.6 N 29 42.5 E *			NtM 179/08
39.6	№ 7 buoy right side 45 28.4 N 29 42.3 E *	*		NtM 179/08

1	2	3	4	5
39.7	№ 8 buoy left side 45 28.3 N 29 42.3 E *	*		NtM 179/08
39.8	№ 9 buoy right side 45 28.3 N 29 42.1 E *			NtM 179/08
4540	№ 1 light buoy west			* NtM 179/08
4665 E5484	Zintsev Ravine Front			Vis on leading line only Auto Zintsev Ravine Leading line 331.6-151.6 Leading line leads to out-port entrance Switched off for winter period * NtM 179/08

Відповідальний за випуск В. Северин
Responsible for edition V. Severyn

Замовлення № 15
Order № 15

Складено і підготовлено до друку
філією державної установи «Держгідрографія»
«Укрморкартографія».
04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26
тел: (044) 467-60-82, факс: (044) 467-60-81

Свідоцтво про внесення до державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів
видавничої продукції
Серія ДК № 2469 від 25.04.2006

Копіювання матеріалів, опублікованих у
«Повідомленнях мореплавцям»
державної установи «Держгідрографія»,
можливе тільки з дозволу видавця.

Compiled, prepared for publication by
State Hydrographic Service Branch
«Ukrmorcartographia».
26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv
tel.: (044) 467-60-82, fax: (044) 467-60-81

Entry certificate State registry of editors,
manufacturers and distributors
of publishing production
Series ДК № 2469 dated 25.04.2006

Copying of materials published
in Notices to Mariners of
State Hydrographic Service
is possible only with permission of publisher.